Travel in Chinese - Lesson 33 - Buy Fruits

- 1. 雪梅:香蕉怎么卖?
- 2. 商贩: 10块钱3斤。
- 3. 雪梅:这么贵,10块多钱一斤。
- 4. 商贩: 哪儿啊, 是 3 斤 10 块钱。
- 5. 表姐: 就是3块多一斤。
- 6. 雪梅: 噢,这种说法还挺有意思的,买点儿香蕉吧。
- 7. 表姐: 与其买香蕉,不如买苹果,香蕉不太新鲜,吃不完,就坏了。
- 8. 雪梅:这苹果是不错,挺水灵的,甜不甜?
- 9. 商贩: 又甜又脆,这是富士苹果。
- 10.表姐: (拿起/指着另一种苹果) 那这种苹果呢?
- 11.商贩:这种是面的,不脆,不过也好吃着呢。
- 12.表姐:那就我买几个富士苹果吧。
- 13.商贩: 五块钱两斤
- 14.表姐:这么贵啊!
- 15.商贩:一分钱一分货嘛。你看看,这苹果多好啊。
- 16.表姐:那我们买几个富士苹果吧。
- 17. 商贩:两斤多,再加一个吧,加一个就三斤了。
- 18.表姐: (称完苹果,指着柿子) 你看,现在柿子都上市了,北京的柿子别

提多甜了。我记得以前人豪很喜欢吃柿子。

- 19.雪梅:这柿子这么软,买回去立马儿就能吃了。
- 20.表姐: 柿子怎么卖?
- 21.雪梅: 你这儿的柿子就这么几个? 我想挑点儿。
- 22. 商贩:这柿子好,早上上了三筐都卖了。你包了吧,我给你便宜点儿。
- 23.表姐:我们包圆了,多少钱?
- 24.商贩:一块五一斤。
- 25.表姐: 行, 你给我称称吧。
- 26. 商贩:加上苹果,一共十块5毛,你给十块钱吧。再买点儿别的吧。
- 27.雪梅:不要了,谢谢。

Translation

- 1. Xue Mei: How much are the bananas?
- 2. Vendor: 10 yuan for 3 jin.
- 3. Xue Mei: So expensive. Over 10 yuan for one jin.
- 4. Vendor: No. It's 10 yuan for 3 jin.
- 5. Cousin: So that's over three yuan per jin.
- 6. Xue Mei: Oh, that's an interesting way of putting it. How about we get some bananas?
- 7. Cousin: You should buy apples rather bananas. The bananas are not that fresh. If you don't eat them, they'll go off.
- 8. Xue Mei: These apples are nice, pretty fresh. Are they sweet?
- 9. Vendor: Sweet and crunchy. These are Fuji apples.

- 10. Cousin: (picks up/points to another type of apple) What about these apples?
- 11. Vendor: These are soft, not crunchy. But they're tasty too.
- 12. Cousin: Then we'll get some Fuji apples.
- 13. Vendor: Five yuan for two jin
- 14. Cousin: So expensive!
- 15. Vendor: You get what you pay for.
- 16. Xue Mei: Let's choose a few.
- 17. Vendor: More than two jin, add one more and make it three jin.
- 18. Cousin: (after weighing apples, points to persimmons) Look. Now persimmons are in season. Beijing's persimmons are just the sweetest. I remember Renhao used to love persimmons.
- 19. Xue Mei: These persimmons are so soft. We can eat them right away when we go back...
- 20. Cousin: How much for the persimmons?
- 21. Xue Mei: You only have these persimmons here? I'd like to choose some.
- 22. Vendor: These persimmons are nice. We had three crates in the morning and they're all gone. If you take it all, I'll give you a discount.
- 23. Cousin: How much is it if we take it all?
- 24. Vendor: 1.5 yuan per jin.
- 25. Cousin: Alright. Weigh it up for me.
- 26. Vendor: With the apples, that comes to a total of 10 yuan fifty. Just give me 10 yuan. How about something else?
- 27. Xue Mei: No thanks.

Bookmarks

- 1) 立马 right away
- (例)我一说他立马就明白了。

As soon as I spoke, he understood right away.

(例)接到妈妈的电话,他立马就回家了。

As soon as he received the phone call from his mother, he immediately went home.

Substitution and Extension

1) 与其 A, 不如 B instead of doing A, you should choose B

(例) 天气这么好,与其在家看电视,不如去外边玩儿。

You should go out and play instead of watching TV at home.

- 2)形容词+着呢 really
 - (例) 现在来这里旅游的人多着呢。

Lots of people are coming here to travel.

- 3) 别提多.....了 a way of emphasizing
- (例) 那儿的水果别提多新鲜了。

The fruit there is really really fresh.